

Pradžia>Teisės aktai ir Teismo praktika>Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI)

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI)

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) sukurtas tam, kad būtų lengviau užtikrinti teisingą ir vienodą Europos ir nacionalinių teismų sprendimų citavimą. Vienodo formato metaduomenys leis patobulinti teismų praktikos paieškos priemones.

Iki ECLI įdiegimo susirasti reikiamą teismų praktiką buvo sudėtinga ir užimdavo daug laiko. Pavyzdžiui, byla, kurioje A valstybės narės Aukščiausiasis Teismas yra priėmęs sprendimą, svarbi tam tikrai teisinei diskusijai. Ši byla užregistruota įvairiose nacionalinėse ir tarptautinėse teismų praktikos duomenų bazėse, tačiau kiekvienoje jų dokumentas pažymėtas vis kitu identifikatoriumi. Cituojant teismo sprendimą, reikėdavo nurodyti visus šiuos identifikatorius (jei jie apskritai buvo žinomi), kad skaitytojai galėtų susirasti bylą jiems reikalingoje duomenų bazėje. Padėtį dar sunkino tai, kad buvo taikomos skirtingos citavimo taisyklės ir formos. Negana to, norėdami sužinoti, ar šis Aukščiausio Teismo sprendimas (jo santrauka, vertimas ar pranešimas apie jį) – paskelbtas, naudotojai turėdavo patikrinti visas duomenų bases. Įdiegus ECLI sistemą, pakanka atlikti vieną užklausą vienoje paieškos sąsajoje nurodant tik vieną identifikatorių – sprendimas surandamas visose sistemoje dalyvaujančiose nacionalinėse ir tarptautinėse duomenų bazėse.

Stiprinant nacionalinių teismų vaidmenį taikant ES teisę ir užtikrinant jos vykdymą, tampa vis svarbiau greitai susirasti kitų valstybių narių teismų sprendimus. Kitų valstybių narių teismų sprendimų paieška ir citavimas labai pasunkėja dėl skirtingų nacionalinės teismų praktikos identifikavimo sistemų, citavimo taisyklių ir sprendimą apibūdinančių techninių rodiklių.

Kad šie skirtumai būtų panaikinti, ir taptų paprasčiau susirasti bei cituoti nacionalinių, užsienio ir Europos teismų praktiką, Europos Sąjungos Taryba pasiūlė valstybėms narėms ir ES institucijoms įdiegti Europos teismų praktikos identifikatorių (ECLI) ir nustatyti būtinuosius teismų praktikos dokumentų metaduomenis.

Pagrindiniai ECLI požymiai

ECLI yra bendras identifikatorius – vienodos, lengvai visose valstybėse narėse ir ES teismuose atpažįstamos formos. Jį sudaro penki privalomi elementai:

ECLI: Europos teismų praktikos identifikatoriaus ženklas;

šalies kodas;

sprendimą priėmusio teismo kodas;

sprendimo priėmimo metai;

eilės numeris iš 25 raidžių ir skaitmenų, kurio formą nustato kiekviena valstybė narė. Taškus naudoti galima, bet kitų skyrybos ženklų – ne.

Šie elementai atskiriami dvitaškiu. Galimas (neegzistuojantis) ECLI pavyzdys:

ECLI:NL:HR:2009:384425 – 2009 m. Nyderlandų (NL) Aukščiausio Teismo (HR) sprendimas Nr. 384425.

Metaduomenys

Kad suprasti ir susirasti teismų praktiką būtų lengviau, kiekviename teismo sprendimą skelbiančiame dokumente turėtų būti pateikiami šioje dalyje nurodyti metaduomenys. Šie metaduomenys turėtų būti aprašyti vadovaujantis [Dublino pagrindinių metaduomenų iniciatyvoje](#) nustatytais standartais.

[Tarybos išvadose dėl ECLI](#) aprašoma, kokie metaduomenys gali būti naudojami.

ECLI koordinadorius

Kiekviena ECLI sistemą įdiegusi valstybė narė turi paskirti vyriausybę ar teisminę instituciją, kuri bus nacionalinis ECLI koordinadorius. Nacionalinis koordinadorius sudaro sistemoje dalyvaujančių teismų kodų sąrašą, paskelbia eilės numerio sudarymo tvarką ir kitą ECLI sistemos veiklai svarbią informaciją. ES ECLI koordinadorius yra Europos Sąjungos Teisingumo Teismas.

Kiekviena valstybė narė pati sprendžia, ar naudotis ECLI sistema ir kaip – pavyzdžiui, ar ji bus taikoma jau anksčiau padarytiems įrašams, kiek teismų ją taikys (pvz., tik Aukščiausiasis ar visi teismai) ir pan.

Europinis ir tarpvalstybinis aspektai

Spustelėję ES ar nacionalinę vėliavėlę puslapio dešinėje rasite informacijos apie tai, kaip Europos Sąjungos Teisingumo Teismas ir Europos patentų tarnyba diegia ECLI sistemą.

Pagal [Tarybos išvadose](#) Europos Komisija parengė [daugiakalbę ECLI paieškos sistemą](#), kuria naudodamiesi vartotojai gali rasti teismų sprendimų, iš šios teismų praktikos leidėjams, kurie įgyvendino ECLI standartą ir suteikė jums galimybę jais naudotis.

ECLI skaitytuvas taip pat pateikiamas svetainėje <https://e-justice.europa.eu/eccli/> – įvedus bet kokį ECLI bus parodyti atitinkami ECLI metaduomenys (jei jų yra). Pavyzdžiui, įvedus <https://e-justice.europa.eu/eccli/ECLI:NL:HR:2016:764> būtų tiesiogiai pateikti sprendimo ECLI:NL:HR:2016:764 metaduomenys.

Valstybių narių puslapiai

Valstybių narių puslapiuose galite rasti šios informacijos:

ar valstybėje narėje jau įdiegta ECLI ir metaduomenų sistema;

jei ne, ar ketinama ją įdiegti;

jei taip, informacijos apie teismų kodus, formatavimo taisykles, metaduomenis ir kt.;

kas yra nacionalinis ECLI koordinadorius.

Spustelėjus kurios nors šalies vėliavą, bus pateikta išsami tos šalies informacija.

Paskutinis naujinimas: 17/11/2021

Šį puslapį tvarko Europos Komisija. Šiame tinklalapyje pateikta informacija nebūtinai atitinka Europos Komisijos oficialią poziciją. Europos Komisija nepriima atsakomybės ar įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą informaciją arba duomenis. Informacija apie ES tinklalapių autorių teises pateikiama teisiniame pranešime.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Europos Sąjungos

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas [✉ ECLI-Coordinator@curia.europa.eu](mailto:ECLI-Coordinator@curia.europa.eu) yra ECLI koordinadorius Europos Sąjungos jurisdikcijos srityje.

Šalies kodas

Europos Sąjungos Teisingumo Teismo atveju antrasis ECLI elementas – šalies kodas – yra: [EU].

ECLI sudarymas

ECLI identifikatoriaus, kuriuo žymimi Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai, elementai:

santrumpa ECLI;

šalies kodas: EU;

teismo kodas:

C = Teisingumo Teismas;

T = Bendrasis Teismas;

F = Tarnautojų teismas;

sprendimo priėmimo metai (MMMM formatu);

eilės numeris, kurį sudaro:

vienos jurisdikcijos vienu metų sprendimo serijos numeris.

Pavyzdžiai:

ECLI:EU:C:1998:27 yra 27-asis ECLI pažymėtas 1998 m. Teisingumo Teismo dokumentas

ECLI:EU:T:2012:426 yra 426-asis ECLI pažymėtas 2012 m. Bendrojo Teismo dokumentas

ECLI:EU:F:2010:80 yra 80-asis ECLI pažymėtas 2010 m. Tarnautojų teismo dokumentas

Susijusios nuorodos

[EUR-Lex](#)

[Curia](#)

Paskutinis naujinimas: 28/09/2021

Šį puslapį tvarko Europos Komisija. Šiame tinklalapyje pateikta informacija nebūtinai atitinka Europos Komisijos oficialią poziciją. Europos Komisija neprisiima atsakomybės ar įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą informaciją arba duomenis. Informacija apie ES tinklalapių autorių teises pateikiama teisiniame pranešime.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Tarptautiniai

Europos patentų tarnyba

[Europos patentų tarnyba](#) siūlo išradėjams pasinaudoti bendra paraiškos procedūra, leidžiančia prašyti patentinės apsaugos net 40 Europos šalių. Europos patentų tarnyba yra [Europos patentų organizacijos](#) vykdomoji institucija, o jos veiklą prižiūri šios organizacijos Administracinė taryba.

Europos patentų tarnyboje už ECLI koordinavimą atsakingas [Leidinių departamentas](#).

Pašto adresas

Postfach 90

1031 Vienna

Austria

Adresas

Rennweg 12

1030 Vienna

Austria

Šalies kodas

Europos patentų tarnybos atveju antrasis ECLI elementas – šalies kodas – yra: [EP].

Nacionalinio ECLI sudarymas

ECLI kodo, pagal kurį identifikuojami Europos patentų biuro apeliacinių tarybų sprendimai, elementai:

santrumpa ECLI;

šalies kodas: EP;

teismo kodas: BA (BA = Europos patentų biuro apeliacinės tarybos (*Boards of Appeal of the European Patent Office*);

sprendimo priėmimo metai (MMMM formatu);

eilės numeris, kurį sudaro:

bylos, kurioje priimtas sprendimas, numeris (bylos numeris be pasivirojo brūkšnio), kurį sudaro 7 skaitmenys: 1 skaitmuo (sprendimo tipas) + 4 skaitmenys (sprendimo eilės numeris) + 2 skaitmenys (du paskutiniai metų skaitmenys);

EPT sprendimų tipų kodai:

D : Apeliacinės tarybos sprendimas drausmės klausimu;

G : Išplėstinės apeliacinės tarybos sprendimas;

J : Apeliacinės tarybos sprendimas teisės klausimu;

T : Apeliacinės tarybos sprendimas techniniu klausimu;

W : sprendimai bylose dėl prieštaravimo;

R : sprendimai dėl prašymo;

taškas;

sprendimo priėmimo data (ddmmMMMM formatu);

Pavyzdys:

ECLI:EP:BA:2002:D000300.20020503

EP = Europos patentų tarnyba;

BA = Europos patentų biuro apeliacinės tarybos;

2002 = sprendimo priėmimo metai (pavyzdys);

D000300 = D0003/00 (bylos, kurioje priimtas sprendimas, numeris)

20020503 = 2002.05.03 (sprendimo data)

ECLI naudojimas

ECLI naudojamas tik ieškant Europos patentų tarnybos apeliacinių tarybų sprendimų.

ECLI paiešką galima atlikti EPT tarnybos apeliacinių tarybų sprendimų duomenų bazėje (žr. toliau pateiktą nuorodą)

Susijusios nuorodos

[EPT apeliacinės tarybos sprendimų duomenų bazė](#)

[apeliacinių tarybų praktika](#)

[Europos patentų registras](#)

Paskutinis naujinimas: 20/05/2019

Šį puslapį tvarko Europos Komisija. Šiame tinklalapyje pateikta informacija nebūtinai atitinka Europos Komisijos oficialią poziciją. Europos Komisija neprisiima atsakomybės ar įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą informaciją arba duomenis. Informacija apie ES tinklalapių autorių teises pateikiama teisiniame pranešime.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Belgija

Nacionalinis ECLI koordinadorius

Belgijos nacionalinio koordinatoriaus funkcijas atlieka Federalinės viešosios teisingumo tarnybos ([SPF Justice](#) – info@just.fgov.be) centrinės tarnybos.

Šalies kodas

ECLI Belgijos kodas: [BE]

Nacionalinio ECLI sudarymas

ECLI indeksavimas pradėtas 2017 m. spalio mėn.

Teismų praktika:

Kasacinio teismo,

apeliacinių teismų,

darbo ginčų apeliacinių teismų (*Cour du travail/Arbeidshof*),

pirmosios instancijos teismų,

komercinių bylų teismų,

darbo ginčų teismų (*Tribunal du travail/Arbeidsrechtbank*),

užregistruota [viešojoje Belgijos teismų praktikos duomenų bazėje JUPORTAL](#), taip pat pateikiama ECLI paieškos sistemoje.

ECLI numerį sudaro: ECLI:BE:[teismo kodas]:[sprendimo metai]:[serijos numeris]

Eilės numeris sudarytas iš dviejų dalių, atskirtų tašku:

„sprendimo rūšies“ kodas:

ARR – teismo sprendimai ir nutartys,

CONC – prokuratūros išvados,

DEC – teisminių institucijų sprendimai,

ORD – įsakymai,

AVIS – nuomonės.

Serijos numeris.

Iki 2019 m. lapkričio mėn. vidurio šį serijos numerį sudarė sprendimo datos formatas YYYYMMDD (metai-mėnuo-diena), po jo – taškas ir eilės numeris.

Nuo 2019 m. lapkričio mėn. vidurio Kasacinio teismo sprendimų ir išvadų eilės numeriai taip pat apima informaciją apie bylą nagrinėjusią kolegiją. Serijos numerio formatas – YYYYMMDD (metai-mėnuo-diena), po to – taškas, kolegijos kodas, vėl taškas ir eilės numeris.

Kasacinio teismo prokuratūros išvados byloje, kurioje sprendimas priimtas 2010 m. gegužės 6 d., visas ECLI numeris yra: ECLI:BE:CASS:2010:CONC.20100506.5

Pavyzdžiui, visas 2020 m. spalio 30 d. Kasacinio teismo sprendimo ECLI numeris yra: ECLI: BE: CASS: 2020: ARR.20201030.1N.4

Jei ieškote sprendimo ir jau žinote jo ECLI numerį, konkretų puslapį, kuriame pateikiama išsami informacija apie sprendimą, rasite tiesiogiai šiuo URL adresu: <https://juportal.be/content/<numéro ECLI>>.

Pavyzdžiui, pirmiau kaip pavyzdys pateiktą ECLI numerių puslapius su išsamia informacija rasite šiais adresais:

<https://juportal.be/content/ECLI:BE:CASS:2010:CONC.20100506.5>

<https://juportal.be/content/ECLI:BE:CASS:2020:ARR.20201030.1N.4>

Teismo kodas

Belgijoje yra daug teismų kodų. Belgijos teismų kodų sąrašas pateikiamas [šioje pridedamoje lentelėje](#) (276 Kb) .

2014 m. balandžio 1 d. Belgijos teismų sistema buvo pertvarkyta. Pridedamoje lentelėje pateikiami teismų pavadinimai prieš 2014 m. balandžio 1 d. reformą ir po jos.

Paskutinis naujinimas: 23/06/2022

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisiųjų įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Bulgarija

Nacionalinis ECLI koordinadorius

Nacionalinis ECLI koordinadorius –

Aukščiausioji teismų taryba,

Ul. Ekzarh Yosif 12,

Sofia 1000,

Bulgaria

Interneto svetainė: <http://www.vss.justice.bg> vss@vss.justice.bg

Šalies kodas

Bulgarijos kodas – BG

Nacionalinio ECLI sudarymas

ECLI sugeneruojamas kiekvienam teismo sprendimui, kuris skelbiamas centrinėje interneto duomenų bazėje (<https://legalacts.justice.bg/>). Portalą tvarko Bulgarijos ECLI koordinadorius, Aukščiausioji teismų taryba. ECLI sudarymo tvarka pateikta [2017 m. kovo 16 d. nutarimo Nr. 4 dėl teismo dokumentų registro tvarkymo, saugojimo ir prieigos prie jo](#) septintame skyriuje.

ECLI sudaro šie elementai:

Santrumpa ECLI

Šalies kodas BG

Teismo kodas, kurį sudaro dvi dalys:

Teismo tipas (2 didžiosios raidės):

CC – Konstitucinis Teismas

SC – Aukščiausiasis kasacinis teismas
 SA – Aukščiausiasis administracinis teismas
 PA – specializuotas baudžiamųjų bylų apeliacinis teismas
 PC – specializuotas baudžiamųjų bylų teismas
 MA – apeliacinis karo teismas
 MC – karo teismai
 AP – apeliaciniai teismai
 AD – administraciniai teismai
 DC – apygardos teismai
 RC – apylinkės teismai

Skaitmeninis teismo kodas (3 skaitmenys):

000 – Konstitucinis Teismas
 001 – Aukščiausiasis kasacinis teismas
 002 – Aukščiausiasis administracinis teismas

Visų kitų teismų kodai pateikti [Teismų administravimo taisyklių](#)[1] 9 priede.

Kodų pavyzdžiai:

CC000 – Konstitucinis Teismas.
 SC001 – Aukščiausiasis kasacinis teismas
 SA002 – Aukščiausiasis administracinis teismas
 AP500 – Plovdivo apeliacinis teismas
 DC530 – Plovdivo apygardos teismas
 RC533 – Plovdivo apylinkės teismas

1 lentelėje išvardyti visų teismų kodai, naudojami trečiajame ECLI komponente.

Metai, kuriais priimtas teismo sprendimas, formatas „MMMM“

Teismo sprendimo numeris, kurį sudaro keturi elementai, iš kurių paskutinis tašku atskiriamas nuo trijų pirmųjų.

4 skaitmenys: bylos metai

2 skaitmenys: bylos rūšies kodas. Šie kodai nurodyti [Teismų administravimo taisyklių](#) 80 straipsnio 2 dalyje, žr. 2 lentelę.

5 skaitmenys: bylos numeris atitinkamais metais

3 skaitmenys: teismo sprendimo numeris konkrečioje byloje

Bulgarijos teismo sprendimo ECLI pavyzdys

ECLI:BG:DC530:2017:20160100630.001

BG = Bulgarija

DC530 = Plovdivo apygardos teismas

2017 = teismo sprendimo metai

20160100630.001 = 2016 m. Plovdivo apygardos teismo pirmas sprendimas pirmosios instancijos civilinėje byloje Nr. 630.

Susijusios nuorodos

<https://legalacts.justice.bg/> – centrinė teismų praktikos interneto svetainė

<http://www.vks.bg/> – Aukščiausiojo kasacinio teismo interneto svetainė

<http://www.sac.government.bg/> – Aukščiausiojo administracinio teismo interneto svetainė

1 Teismų kodai „000“, „001“ ir „002“ neįtraukti į Teismų administravimo taisyklių 9 priedą, nes jos netaikomos Konstitucinio Teismo, Aukščiausiojo kasacinio teismo ir Aukščiausiojo administracinio teismo veiklos administravimui.

1 lentelė. Teismo kodai

Kodas	Teismas
CC000	Konstitucinis teismas
SC001	Aukščiausiasis kasacinis teismas
SA002	Vyriausiasis administracinis teismas
AP100	Sofijos apeliacinis teismas
PA101	Specializuotas baudžiamųjų bylų apeliacinis teismas
PC105	Specializuotas baudžiamasis teismas
DC110	Sofijos miesto teismas
RC111	Sofijos apylinkės teismas
DC120	Blagojevgrado apygardos teismas
RC121	Blagojevgrado apylinkės teismas
RC122	Goce Delčevo apylinkės teismas
RC123	Petričiaus apylinkės teismas
RC124	Razlogo apylinkės teismas
RC125	Sandanskio apylinkės teismas
DC130	Vidino apygardos teismas
RC131	Belogradčiko apylinkės teismas
RC132	Vidino apylinkės teismas
RC133	Kulos apylinkės teismas
DC140	Vracos apygardos teismas
RC141	Biala Slatinios apylinkės teismas
RC142	Vracos apylinkės teismas

RC143	Knežos apylinkės teismas
RC144	Kozlodujaus apylinkės teismas
RC145	Mezdroso apylinkės teismas
RC146	Oriachovo apylinkės teismas
DC150	Kiustendilo apygardos teismas
RC151	Dupnicos apylinkės teismas
RC152	Kiustendilo apylinkės teismas
DC160	Montanos apygardos teismas
RC161	Berkovicos apylinkės teismas
RC162	Lomo apylinkės teismas
RC163	Montanos apylinkės teismas
DC170	Perniko apygardos teismas
RC171	Brezniko apylinkės teismas
RC172	Perniko apylinkės teismas
RC173	Radomiro apylinkės teismas
RC174	Trano apylinkės teismas
DC180	Sofijos apygardos teismas
RC181	Botevgrado apylinkės teismas
RC182	Elin Pelino apylinkės teismas
RC183	Etropolės apylinkės teismas
RC184	Ichtimano apylinkės teismas
RC185	Kostinbrodo apylinkės teismas
RC186	Pirdopo apylinkės teismas
RC187	Samokovo apylinkės teismas
RC188	Svogės apylinkės teismas
RC189	Slivnicos apylinkės teismas
AP200	Burgaso apeliacinis teismas
DC210	Burgaso apygardos teismas
RC211	Aitoso apylinkės teismas
RC212	Burgaso apylinkės teismas
RC213	Karnobato apylinkės teismas
RC214	Malko Tirnovo apylinkės teismas
RC215	Nesebero apylinkės teismas
RC216	Pomorijės apylinkės teismas
RC217	Sredeco apylinkės teismas
RC218	Carevo apylinkės teismas
DC220	Sliveno apygardos teismas
RC221	Kotelo apylinkės teismas
RC222	Nova Zagoros apylinkės teismas
RC223	Sliveno apylinkės teismas
DC230	Jambolo apygardos teismas
RC231	Elchovo apylinkės teismas
RC232	Topolovgrado apylinkės teismas
RC233	Jambolo apylinkės teismas
AP300	Varnos apeliacinis teismas
DC310	Varnos apygardos teismas
RC311	Varnos apylinkės teismas
RC312	Devnios apylinkės teismas
RC313	Provadijos apylinkės teismas
DC320	Dobričiaus apygardos teismas
RC321	Balčiko apylinkės teismas
RC322	Bendrasis Toševo apylinkės teismas
RC323	Dobričiaus apylinkės teismas
RC324	Kavarnos apylinkės teismas
RC325	Tavelo apylinkės teismas
DC330	Razgrado apygardos teismas
RC331	Ispericho apylinkės teismas
RC332	Kubrato apylinkės teismas
RC333	Razgrado apylinkės teismas
DC340	Silistros apygardos teismas

RC341	Dulovo apylinkės teismas
RC342	Silistros apylinkės teismas
RC343	Tutrakano apylinkės teismas
DC350	Tergovištės apygardos teismas
RC351	Omurtago apylinkės teismas
RC352	Popovo apylinkės teismas
RC353	Tergovištės apylinkės teismas
DC360	Šumeno apygardos teismas
RC361	Veliki Preslavo apylinkės teismas
RC362	Novi Pazaro apylinkės teismas
RC363	Šumeno apylinkės teismas
AP400	Veliko Tirnovo apeliacinis teismas
DC410	Veliko Tirnovo apygardos teismas
RC411	Veliko Tirnovo apylinkės teismas
RC412	Gorna Oriachovicos apylinkės teismas
RC413	Elenos apylinkės teismas
RC414	Pavlikenių apylinkės teismas
RC415	Svištovo apylinkės teismas
DC420	Gabrovo apygardos teismas
RC421	Gabrovo apylinkės teismas
RC422	Drianovo apylinkės teismas
RC423	Sevljevo apylinkės teismas
RC424	Triavnos apylinkės teismas
DC430	Lovečo apygardos teismas
RC431	Lovečo apylinkės teismas
RC432	Lukovito apylinkės teismas
RC433	Teteveno apylinkės teismas
RC434	Trojano apylinkės teismas
DC440	Pleveno apygardos teismas
RC441	Levskio apylinkės teismas
RC442	Nikopolo apylinkės teismas
RC443	Pleveno apylinkės teismas
RC444	Červen Briago apylinkės teismas
DC450	Rusės apygardos teismas
RC451	Bialos apylinkės teismas
RC452	Rusės apylinkės teismas
AP500	Plovdivo apeliacinis teismas
DC510	Kerdžalų apygardos teismas
RC511	Ardino apylinkės teismas
RC513	Krumovgrado apylinkės teismas
RC514	Kerdžalų apylinkės teismas
RC515	Momčilgrado apylinkės teismas
DC520	Pazardžiko apygardos teismas
RC521	Velingrado apylinkės teismas
RC522	Pazardžiko apylinkės teismas
RC523	Panagiurištės apylinkės teismas
RC524	Pešteros apylinkės teismas
DC530	Plovdivo apygardos teismas
RC531	Asenovrago apylinkės teismas
RC532	Karlovo apylinkės teismas
RC533	Plovdivo apylinkės teismas
RC534	Purvomai apylinkės teismas
DC540	Smoliano apygardos teismas
RC541	Devino apylinkės teismas
RC542	Zlatogrado apylinkės teismas
RC543	Madano apylinkės teismas
RC544	Smoliano apylinkės teismas
RC545	Čepelarės apylinkės teismas
DC550	Stara Zagoros apygardos teismas
RC551	Kazanlako apylinkės teismas

RC552	Radnevo apylinkės teismas
RC553	Stara Zagoros apylinkės teismas
RC554	Čirpano apylinkės teismas
RC555	Galabovo apylinkės teismas
DC560	Haskovo apygardos teismas
RC561	Dimitrovgrado apylinkės teismas
RC562	Svilengrado apylinkės teismas
RC563	Charmanli apylinkės teismas
RC564	Haskovo apylinkės teismas
RC565	Ivailovgrado apylinkės teismas
MA600	Apeliacinis karo teismas
MC610	Sofijos karo teismas
MC620	Plovdivo karo teismas
MC630	Varnos karo teismas (uždarytas)*
MC640	Pleveno karo teismas (uždarytas)*
MC650	Sliveno karo teismas
AD701	Sofijos miesto administracinis teismas
AD702	Sofijos apygardos administracinis teismas
AD703	Blagojevgrado administracinis teismas
AD704	Burgaso administracinis teismas
AD705	Varnos administracinis teismas
AD706	Veliko Tirnovo administracinis teismas
AD707	Vidino administracinis teismas
AD708	Vracos administracinis teismas
AD709	Gabrovo administracinis teismas
AD710	Dobričiaus administracinis teismas
AD711	Kiustendilo administracinis teismas
AD712	Kerdžalų administracinis teismas
AD713	Lovečo administracinis teismas
AD714	Montanos administracinis teismas
AD715	Pazardžiko administracinis teismas
AD716	Perniko administracinis teismas
AD717	Pleveno administracinis teismas
AD718	Plovdivo administracinis teismas
AD719	Razgrado administracinis teismas
AD720	Rusės administracinis teismas
AD721	Silistros administracinis teismas
AD722	Sliveno administracinis teismas
AD723	Smoliano administracinis teismas
AD724	Stara Zagoros administracinis teismas
AD725	Tergovištės administracinis teismas
AD726	Haskovo administracinis teismas
AD727	Šumeno administracinis teismas
AD728	Jambolo administracinis teismas

* Varnos ir Pleveno karo teismai buvo uždaryti 2014 m. pradžioje. Tačiau šie teismų kodai naudojami anksčiau paskelbtų teismo sprendimų ECLI.

2 lentelė. Bylos rūšių kodai

Kodas	Bylos rūšis
01	Pirmosios instancijos civilinė byla
02	Pirmosios instancijos baudžiamoji byla
03	Notarinė byla
04	Vykdyto užtikrinimo byla
05	Antrosios instancijos civilinė byla
06	Antrosios instancijos baudžiamoji byla
07	Administracinė byla
08	Bendrovės byla
09	Komercinė byla
10	Antrosios instancijos komercinė byla
11	Antrosios instancijos bendrovės byla

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba (**CS**) neseniai atlikta pakeitimų.

Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Čekija

Nacionalinis ECLI koordiniatorius

Aukščiausiasis Teismas (*Nejvyšší soud*)

Burešova 571/20, Brno - Veveří, pašto kodas 657 37

Czech Republic

Tel. +420 541 593 111

Faksas +420 541 213 493

Duomenų dėžutė: kccaa9t

E. paštas: [✉ podatelna@nsoud.cz](mailto:podatelna@nsoud.cz) (žinutės pavadinime nurodykite „ECLI“)

Interneto svetainė: [✉ https://nsoud.cz](https://nsoud.cz)

Kontaktiniai duomenys:

Petra Polišenská, Radka Feberová

Nacionalinio ECLI sudarymas

Nuo 2012 m. balandžio mėn. ECLI identifikatorius Čekijoje naudojamas žymint Aukščiausiojo Teismo (*Nejvyšší soud*) sprendimus, o nuo 2014 m. kovo mėn. ir žymint Konstitucinio Teismo (*Ústavní soud*) sprendimus. ECLI identifikatorius jau diegiamas aukštuosiuose ir apygardos teismuose. Teismo sprendimų, kuriems suteiktas ECLI, galima ieškoti taip pat teismų svetainėse ([✉ Aukščiausiojo Teismo sprendimai](#) ir [✉ Konstitucinio Teismo sprendimai](#)).

Šalies kodas

[CZ]: Čekijos Respublikos šalies kodas.

Teismų kodai

[NS]: *Nejvyšší soud* (Čekijos Respublikos Aukščiausiasis Teismas).

[US]: *Ústavní soud* (Čekijos Respublikos Konstitucinis Teismas).

Čekijos teismo sprendimo ECLI identifikatoriaus pavyzdys

ECLI:CZ:NS:2012:[bylos numeris].1

[CZ] šalies kodas (CZ – Čekijos Respublika);

[NS] sprendimą priėmusio teismo kodas (NS – Aukščiausiasis Teismas, Nejvyšší soud);

[2012] sprendimo priėmimo metai;

[Bylos numeris] pateikiamas be tarpų ir pasvirųjų brūkšnių; jie pakeičiami tašku.

Skaičius [1] – to paties numerio byloje priimtų sprendimų eilės numeris. Nurodant eilės numerį užtikrinama, kad tuo pačiu ECLI identifikatoriumi nebūtų pažymėti keli to paties teismo vienais metais priimti sprendimai.

Susijusios nuorodos

[✉ https://nsoud.cz](https://nsoud.cz)

[✉ http://nalus.usoud.cz](http://nalus.usoud.cz)

Paskutinis naujinimas: 30/08/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Danija

Nacionalinis ECLI koordiniatorius

Teismų administracija (*Domstolsstyrelsen*)

St. Kongensgade 1-2

1264 København K.

Telefonas 70 10 33 22

[✉ post@domstolsstyrelsen.dk](mailto:post@domstolsstyrelsen.dk)

Šalies kodas

Danijos kodas – [DK].

Nacionalinio ECLI sudarymas

Ši informacija bus pateikta vėliau.

Paskutinis naujinimas: 24/10/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Vokietija

Nacionalinis ECLI koordiniatorius

Vokietijoje ECLI koordinatore paskirta: Federalinė teisingumo tarnyba (*Bundesamt für Justiz*)

Bundesamt für Justiz

Referat VII 1

Adenauerallee 99-103

53113 Bonn

Deutschland

Tel.: +49 228 99410-5801

E. paštas: kompetenzzentrum-ris@bfj.bund.de

<https://www.bundesjustizamt.de>

ECLI diegimas ir naudojimas Vokietijoje

Vokietijoje savo sprendimų duomenų bazėse ECLI naudoja Federalinis Konstitucinis Teismas, Federalinis Aukščiausiasis Teismas, Federalinis administracinis teismas, Federalinis finansinių bylų teismas, Federalinis darbo ginčų teismas, Federalinis socialinių bylų teismas ir žemių teismas. Nuo tada, kai buvo įdiegtas ECLI, visi šių teismų sprendimai jų svetainėse skelbiami pažymėti ECLI numeriu. Daugiau informacijos:

Federalinis Konstitucinis Teismas

<http://www.bundesverfassungsgericht.de> (numatyta priskirti visiems paskelbtiems teismo sprendimams),

Federalinis Aukščiausiasis Teismas

<http://www.bundesgerichtshof.de> (sprendimams, paskelbtiems Federalinio Aukščiausiojo Teismo svetainėje nuo 2016 m. sausio 1 d.),

Federalinis administracinis teismas

<http://www.bundesverwaltungsgericht.de> (visiems Federalinio administracinio teismo svetainėje paskelbtiems sprendimams),

Federalinis finansinių bylų teismas

<http://www.bundesfinanzhof.de> (sprendimams, paskelbtiems Federalinio finansinių bylų teismo svetainėje nuo 2016 m. spalio 4 d.),

- Federalinis darbo ginčų teismas

<http://www.bundesarbeitsgericht.de> (sprendimams, priimtiems po 2015 m sausio 1 d.),

Federalinis socialinių bylų teismas

<http://www.bundessozialgericht.de> (sprendimams, paskelbtiems Federalinio socialinių bylų teismo svetainėje nuo 2010 m. sausio 1 d.),

Žemių teismai

<http://www.justiz.de/onlinedienste/rechtsprechung/index.php>

ECLI pažymėtus Federalinio Konstitucinio Teismo ir Federalinio administracinio teismo sprendimus galima susirasti ir naudojantis [ES ECLI paieškos sistema](#).

ECLI identifikatoriaus sudarymas

Paprastai

ECLI identifikatorių sudaro penki elementai, atskirti dvitaškiu. Vokietijoje suteikti ECLI prasideda santrumpa ECLI (), po kurios eina Vokietijos kodas „DE“ (). Trečias elementas, teismo kodas (), parodo, kuris teismas priėmė sprendimą (pvz., Federalinio Konstitucinio Teismo kodas yra „BVerfG“). Ketvirtas elementas () yra metai, kuriais buvo priimtas sprendimas. Jį sudaro keturi skaitmenys (mmmm formatas, pvz., 2016).

ECLI : DE : BVerfG : 2016 : b s 20160301 c . 2bvb000113

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

Galutinį elementą, t. y. eilės numerį (ir tolesni), teismai nurodo pagal savo taisykles. Toliau rasite paaiškinimų apie kiekvieno teismo kodą ir eilės numerio sudarymą.

Skirtingų teismų identifikatorių ypatumai

Federalinis Konstitucinis Teismas (*Bundesverfassungsgericht*)

Šio teismo kodas () yra BVerfG. Eilės numerį sudaro – elementai, o priešpaskutinis ir paskutinis jų atskirti tašku. Eilės numerį sudaro šie elementai:

Proceso rūšis:

b	Nuoroda, kad bylos šalys nėra konstitucinės
c	Skundas dėl sprendimo rinkimų ginče
e	Konstitucinių subjektų ginčo sprendimo procesas
f	Teisės normų peržiūra <i>in abstracto</i>
g	Federalinių ir žemių institucijų tarpusavio ginčai
h	Kiti federalinių ir žemių institucijų ginčai
k	Ginčai dėl žemės konstitucijos klausimų
l	Teisės normų peržiūra <i>in concreto</i>
m	Tarptautinės teisės akto, taikomo federaliniu lygmeniu, peržiūra
n	Pagrindinio Įstatymo išaiškinimas žemės konstitucinio teismo prašymu
p	Sprendimai dėl kitų klausimų, pateiktų teismui pagal federalinius įstatymus
q	Laikinosios priemonės
r	Konstituciniai skundai
up	Sprendimai, priimti teismui posėdžiaujant visos sudėties
vb	Skundai dėl bylos vilkinimo

Santrumpos, žyminčios teismo sudėtį: k – kolegijų, s – senato (skyriaus) sprendimai (netaikoma sprendimams, kurie priimami posėdžiaujant visos sudėties teismui ar nagrinėjant bylos vilkinimo klausimą; tokiais atvejais teismo sudėtis aiškiai nurodoma „up“ ir „vb“), tiksli sprendimo priėmimo data (MMMMmddd),

Galimi neprivalomi elementai: papildoma vienaženklė identifikavimo žyma (a–z). Ji padeda atskirti kitus to paties teismo sprendimus, priimtus tą pačią dieną su tuo pačiu bylos numeriu (pvz., sprendimą dėl laikinųjų apsaugos priemonių atnaujinimo ir sprendimą dėl bylos esmės, kurių data ir numeris vienodi). Papildoma žyma pridedama tik sutapties atveju, kad nebūtų priskirti klaidinantys ECLI.

Pagrindinis bylos numeris (kurį sudaro teismo skyriaus žyma, registracijos numeris, įrašo numeris ir įrašymo metai MM formatu). Tarpai tarp teismų skyriaus žymos ir registracijos numerio, taip pat tarp registracijos numerio ir įrašo numerio ištrinami, taip pat ištrinamas pasvirasis brūkšnylis tarp įrašo numerio ir įrašymo metų. ECLI įrašymo numerį visada sudaro keturi skaitmenys. Prireikus pradžioje įrašomi nuliai. Tokiu būdu du paskutiniai skaitmenys visada žymi įrašymo metus.

Pavyzdys:

2016 m. kovo 1 d. Federalinio Konstitucinio Teismo antrojo skyriaus sprendimo, kurio numeris 2 AZB 1/13, ECLI:

ECLI : DE : BVerfG : 2016 : b s 20160301 c . 2bvb000113
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

Papildoma žyma „c“ rodo, kad tai yra ketvirtas sprendimas iš kelių, kurių ECLI identifikatoriaus kiti elementai sutampa.

Federalinis Aukščiausiasis Teismas (*Bundesgerichtshof*)

Šio teismo kodas () yra BGH. Eilės numerį sudaro – elementai, o ir atskirti tašku. Eilės numerį sudaro šie elementai: tiksli sprendimo priėmimo data (MMMMmddd),

Sprendimo rūšį žyminti santrumpa (U – sprendimas (*Urteil*), B – sprendimas (*Beschluss*), V – nutartis (*Verfügung*), S – kita (*Sonstige*),

Pagrindinis bylos numeris (kurį sudaro teismo skyriaus žyma, registracijos numeris, įrašo numeris ir įrašymo metai MM formatu). Tarpai tarp skyriaus ir registracijos numerių, taip pat tarpai tarp registracijos numerio ir įrašo numerio ištrinami. Pasvirasis brūkšnytas tarp įrašo numerio ir įrašymo metų pakeičiamas tašku.

Visais atvejais: papildoma vienaženklė identifikavimo žyma (0–9; padeda atskirti kelis tos pačios rūšies sprendimus, priimtus tą pačią dieną su tuo pačiu bylos numeriu).

Pavyzdys:

2016 m. kovo 15 d. Federalinio Aukščiausiojo Teismo baudžiamųjų bylų skyriaus sprendimo, kurio numeris 2 StR 487/15, ECLI:

ECLI : DE : BGH : 2016 : 150316 B 2STR487.15 . 2
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Papildoma žyma „2“ rodo, kad tai yra ketvirtas sprendimas iš kelių, kurių ECLI identifikatoriaus kiti elementai sutampa.

Federalinis administracinis teismas (*Bundesverwaltungsgericht*)

Šio teismo kodas () yra BVerwG. Eilės numerį sudaro – elementai, o ir atskirti tašku, išskyrus atvejus, kai priskirta žyma D (teisinės apsaugos priemonės itin ilgo teismo proceso atveju). Šiuo atveju taškas tarp bylos numerio (7) ir papildomos žymos (8) nededamas. Eilės numerį sudaro šie elementai: tiksli sprendimo priėmimo data (MMMMmddd),

sprendimo rūšį žyminti santrumpa (U – sprendimas (*Urteil*), B – sprendimas (*Beschluss*), G – sprendimas (*Gerichtsbescheid*),

Pagrindinis bylos numeris (kurį sudaro teismo skyriaus žyma, registracijos numeris, įrašo numeris ir įrašymo metai MM formatu). Tarpai tarp skyriaus ir registracijos numerių, taip pat tarpai tarp registracijos numerio ir įrašo numerio ištrinami. Senesniuose bylos numeriuose, kuriuose įrašo numeris ir įrašymo metai dar yra atskirti pasviruoju brūkšniu, jis pakeičiamas tašku.

Visais atvejais: papildoma vienaženklė identifikavimo žyma (0–9; padeda atskirti kelis tos pačios rūšies sprendimus, priimtus tą pačią dieną su tuo pačiu bylos numeriu).

Pavyzdys:

2002 m. balandžio 17 d. Federalinio administracinio teismo antrojo skyriaus sprendimo, kurio numeris 9 CN 1/01, ECLI:

ECLI : DE : BVerwG : 2002 : 170402 U 9CN1.01 . 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Federalinis finansinių bylų teismas (*Bundesfinanzhof*)

Šio teismo kodas () yra BFH. Eilės numerį sudaro – elementai, atskirti taškais. Eilės numerį sudaro šie elementai:

Santrumpos, žyminčios sprendimo rūšį:

VE	Prašymas ESTT priimti prejudicinį sprendimą
VV	Bylos perdavimas BVerfG
BA	Sprendimas procese dėl laikinųjų apsaugos priemonių: AdV[A1] – prašymas, AdV[A2] – skundas
B	Sprendimas (<i>Beschluss</i>), išskyrus atvejus, kai žymima BA
U	teismo sprendimas (<i>Urteil</i>), galutinis teismo sprendimas, tarpinis sprendimas ir pan.

tiksli sprendimo priėmimo data (MMMMmddd),

Pagrindinis bylos numeris (kurį sudaro teismo skyriaus žyma, registracijos numeris, įrašo numeris ir įrašymo metai MM formatu). Tarpai tarp skyriaus ir registracijos numerių, taip pat tarpai tarp registracijos numerio ir įrašo numerio ištrinami. Pasvirasis brūkšnytas tarp įrašo numerio ir įrašymo metų pakeičiamas tašku.

Visais atvejais: papildoma vienaženklė identifikavimo žyma (0–9; padeda atskirti kelis tos pačios rūšies sprendimus, priimtus tą pačią dieną su tuo pačiu bylos numeriu).

Pavyzdys:

2016 m. birželio 1 d. Federalinio finansinių bylų teismo antrojo skyriaus sprendimo, kurio numeris X R 66/14, ECLI:

ECLI : DE : BFH : 2016 : U . 010616 . XR66.14 . 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Federalinis darbo ginčų teismas (*Bundesarbeitsgericht*)

Šio teismo kodas () yra BAG. Eilės numerį sudaro – elementai, atskirti taškais. Eilės numerį sudaro šie elementai: tiksli sprendimo priėmimo data (MMMMmdd), sprendimo rūšį žyminti santrumpa (U – sprendimas (*Urteil*), B – sprendimas (*Beschluss*)), Pagrindinis bylos numeris (kurį sudaro teismo skyriaus žyma, registracijos numeris, įrašo numeris ir įrašymo metai MM formatu). Tarpai tarp skyriaus ir registracijos numerių, taip pat tarpai tarp registracijos numerio ir įrašo numerio ištrinami. Pasvirasis brūkšnys tarp įrašo numerio ir įrašymo metų pakeičiamas tašku.

Visais atvejais: papildoma vienaženklė identifikavimo žyma (0–9; padeda atskirti kelis tos pačios rūšies sprendimus, priimtus tą pačią dieną su tuo pačiu bylos numeriu).

Pavyzdys:

2015 m. sausio 7 d. Federalinio darbo ginčų teismo antrojo skyriaus sprendimo, kurio numeris 10 AZB 109/14, ECLI:

ECLI : DE : BAG : 2015 : 070115 . B . 10AZB109.14 . 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Federalinis socialinių bylų teismas (*Bundessozialgericht*)

Šio teismo kodas () yra BSG. Eilės numerį sudaro – elementai, kurie neskiriami. Eilės numerį sudaro šie elementai:

tiksli sprendimo priėmimo data (MMMMmdd),

sprendimo rūšį žyminti santrumpa (U – sprendimas (*Urteil*), B – sprendimas (*Beschluss*)),

Pagrindinis bylos numeris (B raidė (Federalinis socialinių bylų teismas), teismo skyriaus žyma, bylos dalyko žyma, įrašo atitinkamo dalyko registre eilės numeris ir atitinkamas registras, įrašo metai MM formatu ir registro numeris). Ne raidiniai ar skaitmeniniai bylos numerio ženklai nerašomi.

Visais atvejais: papildoma vienaženklė identifikavimo žyma (0–9; padeda atskirti kelis tos pačios rūšies sprendimus, priimtus tą pačią dieną su tuo pačiu bylos numeriu).

Pavyzdys:

2017 m. sausio 25 d. Federalinio socialinių bylų teismo antrojo skyriaus sprendimo, kurio numeris B 3 P 2/15 R, ECLI:

ECLI : DE : BSG : 2017 : 250117 U B3P215R 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Žemių teismai

Naudojami žemių teismų kodusi () galima rasti [pridedamoje lentelėje](#) (52 KB) [de](#). Eilės numerį sudaro – elementai, atskirti taškais. Eilės numerį sudaro šie elementai:

tiksli sprendimo priėmimo data (MMDD),

ne daugiau kaip 17 ženklų bylos numeris (arba keli numeriai, jei jų ne vienas), kuris prasideda nuo pirmojo pagrindinio bylos numerio skaitmens. Jei 17-asis ženklas yra taškas, jis nerašomas. Umliautai pakeičiami (ä = AE, ö = OE, ü = UE), o ne raidiniai ar skaitmeniniai ženklai, pvz., tarpai arba pasvirieji brūkšniai, nerašomi. Jeigu dėl to raidės arba skaičiai tampa sunkiai atskiriami, jie atskiriami tašku (pvz., „9 C 1023/12“ tampa „9C1023.12“).

Visais atvejais: papildoma dviženklė identifikavimo žyma (00–99; padeda atskirti kelis tos pačios rūšies sprendimus, priimtus tą pačią dieną su tuo pačiu bylos numeriu).

Pavyzdys:

2015 m. sausio 26 d. Štutgarto apygardos teismo šeštos didžiosios ekonominių nusikaltimų kolegijos sprendimo, kurio numeris 6 KLS 34 Js 2588/10, ECLI:

ECLI : DE : LGSTUTT : 2015 : 0126 . 6KLS34JS2588.10 . 00
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

Paskutinis naujinimas: 08/12/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Estija

Estijos teismų praktikos (paskelbtų ir įsigaliojusių teismo sprendimų) paieška pagal Europos teismų praktikos identifikatorių ECLI galima nuo 2018 m.

Identifikatorius palengvina ir pagreitina Estijos teismų praktikos paiešką. ECLI įdiegimas taip pat skatina atvirųjų duomenų politikos įgyvendinimą. Be to, ECLI užtikrina, kad paieškos rezultatų lange būtų rodomi metaduomenys.

Nuo 2016 m. antro pusmečio ECLI žymimi visi Aukščiausiojo Teismo ir apylinkės bei apygardos teismų sprendimai.

Nuo 2016 m. antro pusmečio ECLI priskiriamas visiems skelbiamiems teismo sprendimams. Jo numeris sudaromas iš penkių elementų, atskirtų dvitaškiu (pvz., ECLI:EE:RK:2016:1.16.2798.84).

ECLI – Europos teismų praktikos identifikatorius; EE – šalies kodas; RK – teismo kodas; 2016 – paskelbimo data; Bylos numeryje (1.16.2798.84 ar 1-16-2798/84) tokie simboliai kaip „-“ ar „/“ pakeičiami taškais, o pabaigoje pridedamas kontrolinis numeris „84“.

ECLI numerį galima naudoti ir kaip URL, ir tuo pagrindu atlikti paiešką (*kohtulahendid* reiškia „teismų praktika“):

.../kohtulahendid/ecli/ECLI:EE – visi teismo sprendimai, pažymėti ECLI

.../kohtulahendid/ecli/ECLI:EE:RK:2016 – visi Aukščiausiojo Teismo sprendimai 2016 m.

.../kohtulahendid/ecli/ECLI:EE:RK:2016:1.16.2798.84 – konkretus Aukščiausiojo Teismo sprendimas

Teismų identifikatoriai:

RK – Aukščiausiasis Teismas

TLRK – Talino apygardos teismas

TRRK – Tartu apygardos teismas
TLHK – Talino administracinis teismas
TRHK – Tartu administracinis teismas
HMK – Harju apylinkės teismas
PMK – Pernu apylinkės teismas
TMK – Tartu apylinkės teismas
VMK – Viru apylinkės teismas.

Paskutinis naujinimas: 07/12/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Airija

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Nacionalinis ECLI koordinatorius – Teisingumo ir lygybės ministerija.

Šalies kodas

Airijos kodas – [IE].

Nacionalinio ECLI sudarymas

Kol kas iš turimos viešos informacijos ECLI sudaryti neįmanoma. Galimas ECLI formatas dar svarstomas ir nėra galutinai nustatytas.

Paskutinis naujinimas: 11/11/2021


Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.


Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Graikija

Graikija šiuo metu taiko ECLI sistemą  Valstybės tarybos (*Symvoulio tis Epikrateias*) sprendimams.

Bendros elektroninės duomenų bazės, kurioje būtų saugomi visi šalyje priimti teismų sprendimai, nėra.

Tačiau yra keletas atskirų internetinių teismų praktikos duomenų bazių:

 **Graikijos Aukščiausiojo Teismo** (*Áρειος Πάγος*) duomenų bazė, kurioje saugomi tik jo sprendimai;

 **Valstybės tarybos** duomenų bazė, kurioje saugomi tik jos sprendimai;

 **Pirėjo administracinio pirmosios instancijos teismo** (*Πρωτοδικείο Περαιός*) duomenų bazė, kurioje saugomi tik jo sprendimai.

Taip pat yra privačių duomenų bazių, veikiančių abonementų pagrindu.

Pavyzdžiui:

 **Atėnų advokatų asociacijos** (*Δικηγορικός Σύλλογος Αθηνών*) duomenų bazė;

 **Įmonės „Intracom Services“** duomenų bazė (privati).

Paskutinis naujinimas: 22/11/2022

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Ispanija

Nacionalinis ECLI koordinatorius



Nacionalinis ECLI koordinatorius – Teismų raštvedybos centras CENDOJ (*CENTRO DE DOCUMENTACION JUDICIAL*), Ispanijos teismų tarybos techninis padalinys.:  cendoj.ecli@cgpj.es.

Šalies kodas/gineila gin13la

Ispanijos kodas – [ES]

Nacionalinio ECLI sudarymas

ECLI Ispanijoje pradėtas taikyti 2012 m. lapkričio mėn.

Tai įgyvendinti buvo įmanoma, nes 2011 m. spalio 27 d. pradėjus vykdyti ECLI projektą, Ispanijos teismų praktika jau buvo žymima nacionaliniu numeriu – ROJ (*Repositorio Oficial de Jurisprudencia*), kuriuo identifikuojami Ispanijos teismų (nuo pirmosios instancijos iki Aukščiausiojo Teismo) priimti sprendimai. Svetainėje  <https://www.poderjudicial.es> visi piliečiai gali susipažinti su visų Ispanijos teismų priimtais sprendimais, kurių yra apie 5 600 000, ir kasmet šis skaičius didėja. Teisėjai, prokurorai ir teismo tarnautojai turi prieigą prie ribotos informacijos skyriaus, kuriame pateikiama daugiau informacijos ir aktyvių nuorodų į Konstitucinio Teismo (*Tribunal Constitucional*), Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką nacionalinės ir tarptautinės teisės aktus bei doktriną:  <https://www.poderjudicial.es>.

Kol kas vis dar taikomas nacionalinis identifikacijos numeris ROJ – Teismų raštvedybos centro suteiktas numeris Ispanijos teismų praktikai šalies lygmeniu skelbti, o ECLI – ES lygmeniu. Nuo 2014 m. E. teisingumo portale paskelbta 2 500 000 Aukščiausiojo Teismo (*Tribunal Supremo*), Nacionalinio teimo (*Audiencia Nacional*), Aukštesniųjų teisingumo teismų (*Tribunales Superiores de Justicia*) ir provincijos teismų (*Audiencias Provinciales*) sprendimų, taip pat pirmosios instancijos teismų (*Primera Instancia*) sprendimai, kurie gali būti teisiškai svarbūs ar turėti poveikį visuomenei. Sprendimų numeris didėja kasdien juos įkeliant į sistemą. Ispanijoje sėkmingai užbaigtas ECLI integracijos procesas – šiuo metu Ispanija yra projekto BO-ECLI dalyvė.

Ispanijoje ECLI sudaro šie elementai:

‘ECLI’;

Šalies kodas – ES

Teismo kodas – santrumpa, kuria identifikuojamas sprendimą priėmęs teismas (žr. skyrelį „ECLI teismų kodai“;

Sprendimo priėmimo metai;

Serijos numeris, kuris Ispanijoje yra eilės numeris pagal ROJ nacionalinį identifikatorių. T. y., kai sprendimui suteikiamas ROJ numeris, automatiškai sudaromas ir jo ECLI;

Be to, nutarčių (*Autos*) atveju prie serijos numerio pridedama raidė „A“.

PAVYZDŽIAI:

Jei nacionalinis teismų praktikos identifikatorius ROJ:

1) * Aukštesniojo teisingumo teismo 2014 m. gegužės 30 d. sprendimas baudžiamojoje byloje, ROJ [SAN 2389/2014](#)

Atitinkamas ECLI bus:

ECLI:ES:AN:2014:2389

2) * Aukštesniojo teisingumo teismo 2011 m. balandžio 15 d. sprendimas, Burgoso apeliacinė kolegija, Kastilijos ir Leono autonominė sritis, ROJ: STSJ CL 782/2011

Atitinkamas ECLI bus:

ECLI:ES:TSJCL:2011:782

Nacionalinio teismo baudžiamųjų bylų kolegijos 2015 m. spalio 29 d. sprendimas, ROJ: ANN 199/2015

Atitinkamas ECLI bus:

ECLI:ES:AN:2015:199A

ECLI teismų kodai:

Ispanijoje ECLI naudojamas teismo kodas yra sprendimą priėmusio teismo santrumpa, atitinkanti ROJ nacionaliniam identifikatoriui naudojamą santrumpą.

SANTRUMPA	PAVADINIMAS
-----	-----
TS	Aukščiausiasis Teismas
AN	Nacionalinis teismas
TSJAND	Andalūzijos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJAR	Aragono aukštesnysis teisingumo teismas
TSJAS	Asturijos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJBAL	Balearų salų aukštesnysis teisingumo teismas
TSJICAN	Kanarų salų aukštesnysis teisingumo teismas
TSJCANT	Kantabrijos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJCL	Kastilijos ir Leono aukštesnysis teisingumo teismas
TSJ CLM	Kastilijos-La Mančos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJCAT	Katalonijos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJCV	Valensijos autonominės srities aukštesnysis teisingumo teismas
TSJEXT	Estremadūros aukštesnysis teisingumo teismas
TSJGAL	Galicijos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJLR	Riochos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJMAD	Madrido aukštesnysis teisingumo teismas
TSJMU	Mursijos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJNAV	Navaros aukštesnysis teisingumo teismas
TSJPV	Baskų krašto aukštesnysis teisingumo teismas
TSJCE	Seutos aukštesnysis teisingumo teismas
TSJML	Melilijos aukštesnysis teisingumo teismas
APVI	Alavos provincijos teismas
APAB	Albasetės provincijos teismas
APA	Alikantės provincijos teismas
APAL	Almerijos provincijos teismas
APAV	Avilos provincijos teismas
APBA	Badachoso provincijos teismas
APIB	Balearų salų provincijos teismas
APB	Barselonos provincijos teismas
APBU	Burgoso provincijos teismas
APCC	Kasereso provincijos teismas
APCA	Kadiso provincijos teismas
APCS	Kasteljono provincijos teismas
APCR	Siudad Realio provincijos teismas
APCO	Cordobos provincijos teismas
APC	A Korunjos provincijos teismas
APCU	Kuenkos provincijos teismas
APGI	Žironos provincijos teismas
APGR	Granados provincijos teismas
APGU	Gvalacharos provincijos teismas
APSS	Gipuskoa provincijos teismas
APH	Huelvos provincijos teismas
APHU	Hueskos provincijos teismas
APJ	Jaeno provincijos teismas
APLE	Leono provincijos teismas
APL	Ljeidos provincijos teismas
APLO	Riochos provincijos teismas

APLU	Lugo provincijos teismas
APM	Madrido provincijos teismas
APMA	Malagos provincijos teismas
APMU	Mursijos provincijos teismas
APNA	Navaros provincijos teismas
APOU	Ourensės provincijos teismas
APO	Astūrijos provincijos teismas
APP	Palensijos provincijos teismas
APGC	Las Palmaso provincijos teismas
APPO	Pontevedros provincijos teismas
APSA	Salamankos provincijos teismas
APTF	Tenerifės Santa Kruso provincijos teismas
APS	Kantabrijos provincijos teismas
APSG	Segovijos provincijos teismas
APSE	Sevilijos provincijos teismas
APSO	Sorijos provincijos teismas
APT	Taragonos provincijos teismas
APTE	Teruelio provincijos teismas
APTO	Toledo provincijos teismas
APV	Valensijos provincijos teismas
APVA	Valjadolido provincijos teismas
APBI	Biskajos provincijos teismas
APZA	Samoros provincijos teismas
APZ	Saragosos provincijos teismas
APCE	Seutos provincijos teismas
APML	Meliljos provincijos teismas
JPII	Pirmosios instancijos teismas ir vietos baudžiamasis teismas
JPI	Pirmosios instancijos teismas
JI	Vietos baudžiamasis teismas
JSO	Socialinių bylų teismas
JCA	Administracinis apeliacinis teismas
JM	Komercinių bylų teismas
JVM	Smurto prieš moteris bylų teismas
JP	Baudžiamųjų bylų teismas
JVP	Specialusis baudžiamųjų sankcijų teismas
JME	Nepilnamečių bylų teismas
JF	Šeimos bylų teismas

Paskutinis naujinimas: 29/06/2022

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisiųjų įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Prancūzija

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Prancūzijoje Vyriausybės Generalinis sekretoriatas nacionaliniu ECLI koordinatoriumi paskyrė Teisinės ir administracinės informacijos direktoratą (*Direction de l'information légale et administrative*, [DILA](#)).

Šalies «kodas»

Prancūzijos «kodas» – [FR]

Nacionalinio ECLI sudarymas

Aukštieji Prancūzijos teismai, kuriuose taikoma ECLI sistema:

Konstitucinė taryba

Aukščiausiasis Teismas (*Cour de cassation*);

Valstybės taryba.

ECLI sudarytas iš penkių elementų (du pirmieji vienos valstybės narės koduose nesikeičia):

ECLI:FR:{teismo kodas}:{sprendimo priėmimo metai}:{eilės numeris}

Visi šie teismai turi nustatytą kodą ir taisykles, pagal kurias skiria sprendimui eilės numerį.

Sprendimo priėmimo metų kodas visada sudarytas iš keturių skaitmenų (formatas MMMM, pavyzdžiui, 2012).

1. Konstitucinė taryba

Jos teismo kodas visada yra CC.

Taigi jos naudojama bendra ECLI forma tokia:

ECLI:FR:CC:{sprendimo priėmimo metai}:{eilės numeris}

Eilės numeris sudarytas iš šių dviejų dalių, atskirtų tašku:

konkrečios rūšies sprendimų serijos numerio (kasmet jis pradamas skaičiuoti nuo 1);

sprendimo rūšies (DC, QPC, AN ir pan.), [žr. rūšių sąrašą](#).

Pavyzdys:

penktadienį, 2012 m. liepos 27 d. priimto sprendimo Nr. 2012-270 QPC ECLI būtų: ECLI ECLI:FR:CC:2012:2012.270.QPC

2. Aukščiausiasis Teismas

Šio teismo kodas visada yra CCASS.

Taigi jos naudojama bendra ECLI forma tokia:

ECLI:FR:CCASS:{sprendimo priėmimo metai}:{eilės numeris}

Eilės numerį sudaro šie du elementai, rašomi be tarpų:

ECLI kodas, žymintis teismo skyrių (du raidiniai skaitmeniniai simboliai pagal toliau pateikiamą lentelę):

AP	Assemblée plénière (išplėstinė kolegija)
AV	Avis (nuomonė)
C1	Première chambre civile (pirmasis civilinių bylų skyrius)
C2	Deuxième chambre civile (antrasis civilinių bylų skyrius)
C3	Troisième chambre civile (trečiasis civilinių bylų skyrius)
CO	Chambre commerciale (komercinių bylų skyrius)
CR	Chambre criminelle (baudžiamųjų bylų skyrius)
MI	Chambre mixte (mišri kolegija)
OR	Ordonnance du premier président (teismo pirmininko nutartis)
SO	Chambre sociale (socialinių bylų skyrius)

Šie kodai grindžiami administraciniu vidaus numeriu, kurį sudaro aštuoni simboliai:

vienas simbolis, žymintis teismo skyrių;

du skaitmeniniai simboliai, žymintys sprendimo priėmimo metus;

penki skaitmeniniai simboliai, žymintys tais metais to skyriaus priimtų sprendimų serijos numerį.

Pavyzdys: 2013 m. vasario 27 d. priimtam Aukščiausiojo Teismo baudžiamųjų bylų skyriaus sprendimui suteikiamas apeliacinis numeris 12-81.063 ir administracinis numeris C1300710. Pirmasis šio sprendimo eilės numerio elementas bus CR (baudžiamųjų bylų skyrius).

Penki paskutiniai administracinio numerio skaitmenys:

pateiktame pavyzdyje antroji eilės numerio dalis būtų 00710. Taigi 2013 m. vasario 27 d. priimto Aukščiausiojo Teismo baudžiamųjų bylų skyriaus sprendimo apeliacinis numeris būtų 12-81063, o ECLI kodas – ECLI:FR:CCASS:2013:CR00710.

3. Valstybės taryba

Valstybės tarybos naudojami teismo kodai pažymi sprendimą priėmusį teismo skyrių – prie kodo šaknies CE be tarpų pridedami šie raidiniai kodai:

Assemblée (teisėjų kolegija)	CEASS
Ordonnance (nutartis)	GEORD
Section du contentieux (ginčų skyrius)	CESEC
Sous-section jugeant seule (vieno poskyrio priimtas sprendimas)	CESJS
Sous-sections réunies (kelių poskyrių bendrai priimtas sprendimas)	CESSR
Chambre jugeant seule (vienos kolegijos priimtas sprendimas)	CECHS
Chambre réunies (kelių kolegijų bendrai priimtas sprendimas)	CECHR

Be šių plėtinių kodas CE nenaudojamas.

Taigi bendra ECLI forma tokia:

ECLI:FR:CE...:{sprendimo priėmimo metai}:{eilės numeris}

Eilės numeris sudarytas iš šių dviejų dalių, atskirtų tašku:

sprendimo apeliacinio numerio;

sprendimo priėmimo datos (formatas MMMMmmDD).

Pavyzdys:

2013 m. kovo 1 d. Valstybės tarybos trečiojo ir aštuntojo poskyrių bendrai priimto sprendimo Nr. 355099 ECLI būtų: ECLI:FR:CESSR:2013:355099.20130301.

Paskutinis naujinimas: 05/08/2020

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Kroatija

2017 m. sausio 18 d. Kroatijos Respublika pradėjo taikyti Europos teismų praktikos identifikatorių (ECLI) teismo sprendimams, esantiems [teismų praktikos duomenų bazėje](#), kuri saugoma Kroatijos Respublikos Aukščiausiajame Teisme (*Vrhovni sud Republike Hrvatske*) ir su kuria anksčiau buvo galima susipažinti tik Aukščiausiojo Teismo interneto svetainėje. Tai, kad visiems viešai prieinamiems teismo sprendimams taikomas ECLI, reiškia, kad jie yra viešai prieinami Europos e. teisingumo portalo paieškos sistemoje (ESE EEJP). Taip kitų ES valstybių narių piliečiams ir praktikuojantiems teisininkams sudaromos sąlygos atlikti paiešką Kroatijos teismų sprendimų duomenų bazėje, o Kroatijos piliečiams ir praktikuojantiems teisininkams – susipažinti su kitų valstybių narių teismų sprendimais.

Paskutinis naujinimas: 01/06/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Italija

Nacionalinis ECLI koordinators

Nacionalinis ECLI koordinators dar nepaskirtas. Koordinatoriaus funkcijas laikinai atlieka Teisingumo ministerijos Automatinų informacinių sistemų generalinis direktoratas (DGSIA).

Valstybės kodas

Italijos valstybės kodas: [IT].

Nacionalinio ECLI sudarymas

Dabartiniame parengiamajame etape yra rengiamas ECLI sudarymo pasiūlymas. Konkrečiau yra rengiamos teismų praktikos dokumentų numeracijos sudarymo taisyklės, kaip nurodyta ECLI standarte, naudojantis turimais metaduomenimis, siekiant užtikrinti, kad kiekvienas identifikacinis numeris būtų unikalus.

Paskutinis naujinimas: 13/10/2020

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Kipras

Nacionalinis ECLI koordinators

Nacionalinis ECLI koordinators – Teisinių leidinių departamentas. E. paštas publicationsc@sc.judicial.gov.cy.

Šalies kodas

Kipro kodas – [CY].

Nacionalinio ECLI sudarymas


Galimas ECLI formatas dar svarstomas ir kol kas nėra nustatytas.

Paskutinis naujinimas: 23/07/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Latvija

Nacionalinis ECLI koordinators


Nacionalinis ECLI koordinators yra  Teismų administracija.

E. paštas:  kanceleja@ta.gov.lv

Šalies kodas

Latvijos kodas – [LV]

Nacionalinio ECLI sudarymas

Latvijoje ECLI pradėtas naudoti 2017 m. rugsėjo mėn. ECLI kodas suteikiamas visiems teismų sprendimams, registruojamiems Teismų informacijos sistemoje, išskyrus rezolucijas ir ikiteisminio tyrimo teisėjų sprendimus. Sprendimai viešai skelbiami svetainėje  <https://www.elieta.lv/web/>.

Latvijoje ECLI kodą sudaro šie elementai:

ECLI:LV:AAAAAA:BBBB:CCDD.E12345678.90.FF

ECLI – nekintama Europos teismų praktikos identifikatoriaus nuoroda;

LV – nekintamas šalies kodas, Latvijos Respublikos tarptautinis kodas;

AAAAAA – teismo kodas;

BBBB – sprendimo priėmimo metai;

CCDD.E12345678.90 – sprendimo numeris, kurį sudaro:

CC – du skaitmenys, žymintys sprendimo priėmimo mėnesį;

DD – du skaitmenys, žymintys sprendimo priėmimo dieną;

E12345678 – bylos numeris, o jei tokio nėra, archyvo numeris arba ieškinio numeris;

90 – sprendimo eilės numeris byloje arba, jei bylos numerio nėra, ieškinio nagrinėjimo procedūroje;

FF – sprendimo rūšis (RS – *rīcības sēde* (administracinis posėdis), L – *lēmums* (sprendimas), S – *sprendums* (nuosprendis), BL – *blakuslēmums* (atskiris sprendimas).

Pavyzdys: Sprendimas ECLI:LV:RAT:2016:1201.C28087609.1.S (ECLI – Europos teismų praktikos identifikatorius, LV – tarptautinis Latvijos Respublikos kodas, RAT – Rygos apygardos teismo (*Rīgas apgabaltiesa*) kodas, 2016 – sprendimo metai, 1201 – sprendimo data (gruodžio 1 d.), C28087609 – bylos numeris pagal šiame skyriuje išaiškintą sistemą; 1 – sprendimo eilės numeris, S – sprendimo rūšis (nuosprendis).

Latvijos teismų kodai

Teismo kodas	Pavadinimas
AT	Aukščiausiasis Teismas
KUAT	Kuršo apygardos teismas (<i>Kurzemes apgabaltiesa</i>)
LAAT	Latgalos apygardos teismas (<i>Latgales apgabaltiesa</i>)
RAT	Rygos apygardos teismas (<i>Rīgas apgabaltiesa</i>)
VAT	Vidžemės apygardos teismas (<i>Vidzemes apgabaltiesa</i>)
ZAT	Žiemgalos apygardos teismas (<i>Zemgales apgabaltiesa</i>)
ADTJ	Apylinkės administracinis teismas (<i>Administratīvā rajona tiesa</i>), Jelgavos teismo rūmai (<i>Jelgavas tiesu nams</i>)
ADTL	Apylinkės administracinis teismas (<i>Administratīvā rajona tiesa</i>), Liepojos teismo rūmai (<i>Liepājas tiesu nams</i>)
ADTR	Apylinkės administracinis teismas (<i>Administratīvā rajona tiesa</i>), Rēzeknės teismo rūmai (<i>Rēzeknes tiesu nams</i>)
ADRT	Apylinkės administracinis teismas (<i>Administratīvā rajona tiesa</i>), Rygos teismo rūmai (<i>Rīgas tiesu nams</i>)

ADTV	Apylinkės administracinis teismas (<i>Administratīvā rajona tiesa</i>), Valmieros teismo rūmai (<i>Valmieras tiesu nams</i>)
AIRT	Aizkrauklės apylinkės teismas (<i>Aizkraukles rajona tiesa</i>)
ALRT	Alūksnės apylinkės teismas (<i>Alūksnes rajona tiesa</i>)
BLRT	Balvų apylinkės teismas (<i>Balvu rajona tiesa</i>)
BSRT	Bauskės apylinkės teismas (<i>Bauskas rajona tiesa</i>)
CERT	Cėsių apylinkės teismas (<i>Cėsu rajona tiesa</i>)
DAUT	Daugpilio miesto teismas (<i>Daugavpils tiesa</i>)
DORT	Duobelės apylinkės teismas (<i>Dobeles rajona tiesa</i>)
GURT	Gulbenės apylinkės teismas (<i>Gulbenes rajona tiesa</i>)
JELT	Jelgavos miesto teismas (<i>Jelgavas tiesa</i>)
JERT	Jėkabpilio apylinkės teismas (<i>Jėkabpils rajona tiesa</i>)
JURT	Jūrmalos miesto teismas (<i>Jūrmalas tiesa</i>)
KRRT	Kraslavos apylinkės teismas (<i>Krāslavas rajona tiesa</i>)
KURT	Kuldygos apylinkės teismas (<i>Kuldīgas rajona tiesa</i>)
LIET	Liepojos miesto teismas (<i>Jūrmalas tiesa</i>)
LIRT	Limbažių apylinkės teismas (<i>Limbažu rajona tiesa</i>)
LURT	Ludzos apylinkės teismas (<i>Ludzas rajona tiesa</i>)
MART	Maduonos apylinkės teismas (<i>Madonas rajona tiesa</i>)
OGRT	Uogrės apylinkės teismas (<i>Ogres rajona tiesa</i>)
PRRT	Preilių apylinkės teismas (<i>Preiļu rajona tiesa</i>)
REZT	Rėzeknės miesto teismas (<i>Rėzeknes tiesa</i>)
RCRT	Rygos miesto centrinis apylinkės teismas (<i>Rīgas pilsētas Centra rajona tiesa</i>)
RKRT	Rygos miesto Kuršo apylinkės teismas (<i>(Rīgas pilsētas Kurzemes rajona tiesa)</i>)
RLPT	Rygos miesto Latgalės apylinkės teismas (<i>(Rīgas pilsētas Latgales rajona tiesa)</i>)
RVPT	Rygos miesto Vidžemės apylinkės teismas (<i>(Rīgas pilsētas Vidzemes rajona tiesa)</i>)
RZPT	Rygos miesto Žiemgalos apylinkės teismas (<i>(Rīgas pilsētas Zemgales rajona tiesa)</i>)
RZRT	Rygos miesto Ziemeļi apylinkės teismas (<i>(Rīgas pilsētas Ziemeļu rajona tiesa)</i>)
RIRT	Preilių apylinkės teismas (<i>Preiļu rajona tiesa</i>)
SART	Saldaus apylinkės teismas (<i>Saldus rajona tiesa</i>)
SIRT	Siguldos miesto teismas (<i>Siguldas tiesa</i>)
TART	Talsų apylinkės teismas (<i>Talsu rajona tiesa</i>)
TURT	Tukumo apylinkės teismas (<i>Tukuma rajona tiesa</i>)
VART	Valkos apylinkės teismas (<i>Valkas rajona tiesa</i>)
VLRT	Valmieros apylinkės teismas (<i>Valmieras rajona tiesa</i>)
VENT	Ventspilio miesto teismas (<i>Ventspils tiesa</i>)

Paskutinis naujinimas: 04/10/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Lietuva

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Nacionalinis ECLI koordinatorius – Nacionalinė teismų administracija, L.Sapiegos g. 15, LT-10312 Vilnius, Lietuva. Telefonas (+370) 5 266 29 81, e. paštas

info@teismai.lt.

Šalies kodas

Lietuvos kodas – [LT].

Nacionalinio ECLI sudarymas

Šiuo metu ECLI Lietuvoje dar netaikomas.

Paskutinis naujinimas: 11/04/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Liuksemburgas

Šiuo metu Liuksemburgas svarsto galimybę įdiegti Europos teismų praktikos identifikatorių (European Case Law Identifier, ECLI).

Paskutinis naujinimas: 20/12/2018

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Vengrija

Kol kas Vengrijoje neketinama įdiegti ECLI.

Paskutinis naujinimas: 07/04/2017

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Malta

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Nacionalinis ECLI koordinatorius – Maltos teismai (courts.csa@courtservices.mt).

Šalies kodas

Maltos kodas – [MT].

Nacionalinio ECLI sudarymas

Maltoje nėra galimybės sudaryti ECLI iš viešai paskelbtos teismų sprendimų informacijos. Jis automatiškai priskiriamas registruojant sprendimą teismo sistemoje.

Paskutinis naujinimas: 13/10/2020

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Nyderlandai

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Nacionalinis ECLI koordinatorius – Teismų taryba (nyd. *Raad voor de rechtspraak*). Su koordinatoriumi galite susisiekti šiuo el. pašto adresu: kennissystemen@rechtspraak.nl

kennissystemen@rechtspraak.nl

Šalies kodas

Nyderlandų šalies kodas – [NL]

Nacionalinių ECLI sudarymas

Nyderlanduose ECLI įvestas 2013 m. birželio 28 d. Nacionalinis ECLI gali būti suteiktas:

visiems teismų sprendimams, paskelbtiems [Teismų tarybos](#) interneto svetainėje;

visiems drausminiams sprendimams, paskelbtiems oficialiojoje interneto svetainėje ([bendroje drausminių institucijų svetainėje](#));

visiems teismų sprendimams, kurie a ir b punktuose nurodytose interneto svetainėse nepaskelbti, bet paskelbti periodiniuose leidiniuose ar duomenų bazėse, taip pat komerciniuose leidiniuose viešai paskelbtiems teismų sprendimams. Periodinių leidinių redaktoriai ar duomenų bazių administratoriai gali užregistruoti sprendimus kreipęsi pirmiau nurodytu el. pašto adresu;

visiems teismų sprendimams, saugomiems Teismų tarybos vidaus duomenų bazėje.

Nepaisant to, ar sprendimas paskelbtas vienoje iš dviejų minėtų interneto svetainių, visi Nyderlandų ECLI, kartu nurodant bent jau sprendimą priėmusią įstaigą, jo priėmimo datą ir numerį, pateikiami adresu [rechtspraak.nl](#).

Jei žinoma, pateikiamos nuorodos į periodinius leidinius ir duomenų bases, kuriose sprendimas buvo paskelbtas. [Nyderlanduose ECLI](#) sudaromas iš šių elementų:

ECLI;

šalies kodo NL;

teismo kodo (žr. Skyrelyje [ECLI teismų kodai](#) (nyd. *Gerechtscode*));

sprendimo priėmimo metų;

serijos numerio. Jis gali būti dvejetainio formato:

iki 2013 m. birželio 28 d. beveik visi Nyderlanduose skelbiami teismo sprendimai buvo žymimi nacionaliniu bylos numeriu (nyd. *Landelijk JurisprudentieNummer*, LJN). Nacionalinis bylos numeris buvo sudaromas iš dviejų raidžių ir dviejų skaitmenų, pvz., AB1234. Dėl nuoseklumo šis nacionalinis bylos numeris taip pat buvo įtrauktas į ECLI kaip penktasis jo elementas;

nuo 2013 m. birželio 28 d. nacionalinis bylos numeris sprendimams nebesuteikiamas. Visų po šios datos priimtų sprendimų ECLI nurodomas nuosekliai didėjantis eilės numeris, kurį sudaro vien skaitmenys. Iki 2013 m. birželio 28 d. priimti sprendimai taip pat gali būti pažymėti tokiu būdu.

Pagrindiniai teismų kodai

Nyderlanduose veikia daug teismų. Toliau pateikiamas pagrindinių Nyderlandų teismų kodų sąrašas.

Aukštieji teismai	
HR	<i>Hoge Raad</i> (Aukščiausiasis Teismas)
PHR	<i>Parket bij de Hoge Raad</i> (Aukščiausiojo Teismo prokuratūra) (Generalinis advokatas)
RVS	<i>Raad van State</i> (Valstybės taryba)
CRVB	<i>Centrale Raad van Beroep</i> (paskutinės instancijos teismas socialinės apsaugos bylose)
CBB	<i>College van Beroep voor het bedrijfsleven</i> (paskutinės instancijos administracinis teismas prekybos ir pramonininkų bylose)
Apeliaciniai teismai (nyd. <i>Appelgerechten</i>)	
GHAMS	<i>Gerechtshof Amsterdam</i>
GHARL	<i>Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden</i>
GHDHA	<i>Gerechtshof Den Haag</i>
GHSHE	<i>Gerechtshof 's-Hertogenbosch</i>
Apygardos teismai (nyd. <i>Rechtbanken</i>)	
RBAMS	<i>Rechtbank Amsterdam</i>
RBDHA	<i>Rechtbank Den Haag</i>

RBGEL	Rechtbank Gelderland
RBLIM	Rechtbank Limburg
RBMNE	Rechtbank Midden-Nederland
RBNHO	Rechtbank Noord-Holland
RBNNE	Rechtbank Noord-Nederland
RBOBR	Rechtbank Oost-Brabant
RBOVE	Rechtbank Overijssel
RBROT	Rechtbank Rotterdam
RBZWB	Rechtbank Zeeland-West-Brabant

Visi teismų kodai

Visų Nyderlandų teismų kodų abėcėlinis sąrašas skelbiamas [čia](#). Nebeveikiančios įstaigos pažymėtos kaip „panaikintos“ (nyd. *opgeheven*).

Paskutinis naujinimas: 07/12/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Austrija

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Federalinė skaitmeninių ir ekonominių reikalų ministerija

Skaitmeniniai reikalai ir e. valdymas. Programų ir projektų valdymas (III/5 skyrius)

Stubenring 1

A-1010 Wien

Helmut Weichsel

Tel. +43 1 53115/204211

Faksas: +43 1 53109/204211

E. paštas: helmut.weichsel@bmdw.gv.at

Šalių kodai

Austrijos ECLI kodas: [AT]

ECLI sudarymas

ECLI taikomas internete skelbiant šių [teismų ir įstaigų sprendimus](#):

Konstitucinio Teismo (*Verfassungsgerichtshof*)

Aukščiausiojo Teismo (*Oberster Gerichtshof*) ir kitų teismų

Federalinio administracinio teismo (*Bundesverwaltungsgericht*)

Federalinio finansų teismo (*Bundesfinanzgericht*)

žemių administracinių teismų (*Landesverwaltungsgerichte*)

Duomenų apsaugos institucijos (*Datenschutzbehörde*)

Paskutinis naujinimas: 08/12/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Lenkija

Kol kas Lenkijoje neketinama diegti Europos teismų praktikos identifikatoriaus.

Paskutinis naujinimas: 13/01/2017

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Rumunija

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Nacionalinis ECLI koordinatorius yra Teisingumo ministerija – dti@just.ro

Šalies kodas

Rumunijos kodas – [RO].

Nacionalinio ECLI sudarymas

Rumunijos teismuose ECLI pradėtas taikyti 2015 m. pabaigoje.

Pagal elektroninę bylų valdymo sistemą (ECRIS) ECLI automatiškai priskiriamas nuo 2007 m. priimtiems teismų (Aukštojo Kasacinio Teisingumo Teismo, apeliacinių teismų, apygardos teismų) sprendimams. Po 2015 m. gruodžio 15 d. priimtų sprendimų atveju ECLI taip pat nurodomas popierinėje versijoje.

Šiuo metu nėra nacionalinės teismų praktikos interneto duomenų bazės, sujungtos su e. teisingumo portalo ECLI paieškos sistema. Vis dėlto veikia duomenų bazė, kurioje visi 2010 m. Rumunijos teismų priimti sprendimai paimami iš ECRIS sistemos ir nuasmeninta forma skelbiami šiuo metu kuriamoje [ROLII](#) sistemoje.

Rumunijoje ECLI kodą sudaro šie elementai:

„ECLI“;

šalies kodas [RO];

teismo kodas – teismų kodų sąrašas pateikiamas [čia](#)  (256 Kb) [ro](#);

sprendimo priėmimo metai;

eilės numeris, kurį sudaro atitinkamo ECRIS sistemos elektroninio registro vidinis numeris (unikalus teismo numeris), ir sprendimo numeris, suteiktas teismo sprendimų registre (unikalus registro numeris).

Pavyzdys:

Bukarešto apygardos teismo Nr. 4 priimtam sprendimui suteiktas ECLI kodas galėtų atrodyti taip: ECLI:RO:JDS4B:2017:001.004053, where 'JDS4B' is the court code, '2017' – the year of the judgment, '001' – the internal number of the corresponding electronic register in the ECRIS system and '004053' is the judgment number.

Paskutinis naujinimas: 07/12/2021

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokių atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Slovėnija

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Slovėnijos nacionalinis ECLI koordinatorius:

Slovėnijos Respublikos Aukščiausiasis Teismas

Registrų departamentas,

Tavčarjeva 9,

SI-1000 Ljubljana

Slovenia

E. paštas ecli.vrs@sodisce.si

Asmuo ryšiams: Gregor Stojin

Šalies kodas

Slovėnijos šalies kodas – [SI]

Nacionalinio ECLI sudarymas

Slovėnijoje nuo 2011 m. spalio 1 d. visuose [teismų praktikos duomenų bazėse](#) paskelbtuose dokumentuose nurodomas ECLI. Visi nauji duomenų bazėse skelbiami dokumentai taip pat bus pažymėti ECLI. Jau greitai ECLI bus žymimi visi priimami teismų sprendimai.

ECLI numeriai sudaromi automatiškai pagal turimus duomenis.

Visi žinomi privatūs teismų praktikos dokumentų leidėjai yra apie tai informuoti, ir dauguma jų jau yra suteikę savo paskelbtiems dokumentams ECLI numerius.

Teismų kodai:

VSRS: Slovėnijos Respublikos Aukščiausiasis Teismas (*Vrhovno sodišče Republike Slovenije*)

USRS: Slovėnijos Respublikos Konstitucinis Teismas (*Ustavno sodišče Republike Slovenije*)

VSCE: Celės aukštesnysis teismas (*Višje sodišče v Celju*)

VSKP: Koperio aukštesnysis teismas (*Višje sodišče v Kopru*)

VSLJ: Liublianos aukštesnysis teismas (*Višje sodišče v Ljubljani*)

VSMB: Mariboro aukštesnysis teismas (*Višje sodišče v Mariboru*)

UPRS: Slovėnijos Respublikos administracinis teismas (*Upravno sodišče Republike Slovenije*)

VDSS: Aukštesnysis darbo ir socialinis teismas (*Višje delovno in socialno sodišče*)

Pastaba: Teismo kodą sudaro keturios raidės. Į sistemoje dalyvaujančių teismų sąrašą kol kas įtraukti tik apeliacinės instancijos teismai, Aukščiausiasis Teismas ir Konstitucinis Teismas, kurių sprendimai jau skelbiami nacionalinėse teismų praktikos duomenų bazėse. Kiti teismai ir institucijos į šią sistemą bus įtraukti netrukus.

Sprendimo metai:

Nurodomi sprendimo priėmimo metai (YYYY formatu).

Numeris:

ECLI eilės numeris (toliau – EEN) sudaromas remiantis atitinkamo teismo paprastu eilės numeriu (toliau – PEN), pvz., II lps 123/2005, kuris nurodomas duomenų lauke „Odločba“ (=sprendimas).

Kiti žodžiai, kurie gali būti įrašyti lauke „Odločba“ (pvz., „Sodba“, „Sklep“ ir pan.) nelaikomi PEN dalimi, todėl sudarant EEN juos reikia praleisti (ištrinti).

PEN nurodyti metai lieka ir naujajame EEN.

Paprastame eilės numeryje yra ženklų, kaip antai brūkšnelių, pasvirųjų brūkšnių ar tarpų. Visi tokie ženklai ECLI formato numeryje pakeičiami tašku (pvz., iš „II lps 123/2005“ pasidaro „II.lps.123.2005“; iš „I K 123456/2010“ – „I.K.123456/2010“ ir pan.).

Toliau nurodytais atvejais taikomos Bendrųjų EEN taisyklių. Išimtys.

Ypatingi atvejai:

A: jei sujungtose byloje priimtame sprendime nurodyti du ar daugiau PEN, ECLI sudaromas pagal pirmąjį PEN. Tokiais atvejais EEN pabaigoje pridodama raidė „A“. Kitus PEN galima susirasti naudojantis dokumento metaduomenimis (pvz., I.Cp.876/2008.A)..

Pavyzdys:

Sodba II lps 49/2008 ir II lps 28/2011

tuomet ECLI yra toks:

ECLI:SI:VSRS:2008:II.IPS.49.2008.A

B: jei sprendimas pažymėtas tik vienu PEN, kuris panašus į kitus atskirus PEN turinčius sprendimus, šie sprendimai duomenų bazėse neskelbiami. ECLI sudaromas remiantis pirmuoju PEN, o kiti PEN dokumento metaduomenyse nurodomi su priedašu „kaip ir“. Likę PEN naudojami sudaryti ECLI, kurie duomenų bazėje nurodomi kaip susiję su panašiais sprendimais.

Pavyzdys:

Sodba VIII lps 432/2009, kaip ir VIII lps 50/2009 ir VIII lps 448/2009, VIII lps 28/2009

tuomet ECLI yra toks:

ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.432.2009,

Taip pat:

ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.50.2009

ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.448.2009

ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.28.2009

Vartotojai, ieškantys kurio nors iš šių ECLI, suras tą patį dokumentą.

C: anksčiau pasitaikydavo, kad to paties teismo PEN buvo sudubliuojamas, nes teismas turėjo keletą padalinių, ir nebuvo centralizuotos bylų tvarkymo sistemos (pvz., UPRS). Padalinį galima nustatyti pagal dokumento metaduomenis. Tokiais atvejais EEN pabaigoje pridedama konkretų padalinį žyminti kombinacija „raidė“ naudojant šias reikšmes:

Celė: **.C**

Liubliana: **.L**

Nova Gorica: **.G**

Mariboras: **.M**

D: tam tikruose baudžiamųjų bylų (baudžiamosios teisės) dokumentuose Aukščiausiojo Teismo SOVS duomenų bazėje laukelyje „Odločba“ nurodomi du PEN. Pirmasis atitinka eilės numerį (-NN formatu), o antrasis rašomas skliausteliuose (). Toks dvigubas bylų registravimas atsirado pereinamuoju laikotarpiu, diegiant skaitmeninę baudžiamųjų bylų tvarkymo sistemą.

Tokiais atvejais EEN sudaromas naudojant tik pirmąjį PEN, prie kurio po metų pridedamas bylos eilės numeris. Kitas, skliausteliuose nurodytas PEN, nenaudojamas ir į ECLI neįtraukiamas.

Pavyzdys:

Sodba I Ips 3248/2009-39 (I Ips 10/2010)

Tuomet ECLI yra toks:

ECLI:SI:VSRS:2009:I.IPS.3248.2009.39

E: tam tikrais atvejais keli to paties teismo dokumentai yra pažymėti tuo pačiu PEN, pavyzdžiui, preliminarus ir galutinis sprendimai. Tokiais atvejais EEN sudarymo tikslais prirašomas papildomas skaitmuo. Pirmasis sprendimas (pagal priėmimo datą) nežymimas papildomu skaitmeniu. Antrasis pažymimas „.1“, kitas – „.2“ ir t. t. Papildomas skaitmuo prirašomas automatiškai, pagal dokumento priėmimo datą.

Pavyzdys:

Sklep G 6/2011 (pastaba: bendras kelių dokumentų numeris)

Tuomet ECLI numeriai yra tokie:

ECLI:SI:VSRS:2011:G.6.2011

ECLI:SI:VSRS:2011:G.6.2011.1

ECLI:SI:VSRS:2011:G.6.2011.2

ir pan.

Nuorodos

[Slovėnijos Respublikos Aukščiausiasis Teismas \(Vrhovno sodišče RS\)](#)

[Slovėnijos Respublikos Konstitucinis Teismas \(Ustavno sodišče RS\)](#)

[Teismų praktika \(Sodna praksa\)](#)

[Teismų praktika \(programos naudojimui reikalingas Aukščiausiojo Teismo leidimas\)](#)

[Konstitucinio teismo praktika \(Sodna praksa Ustavnega sodišča RS\)](#)

Paskutinis naujinimas: 01/12/2020

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Slovakija

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Nacionalinis ECLI koordinatorius – Slovakijos Respublikos teisingumo ministerijos Informatikos ir projektų valdymo skyrius, e. pastas ecli@justice.sk

Šalies kodas

Slovakijos Respublikos kodas – [SK]

Nacionalinio ECLI kodo sudarymas

ECLI sudaromas priėmus teismo sprendimą. ECLI numerį turi tik po 2011 m. liepos 25 d. priimti teismų sprendimai. Jei iki 2011 m. liepos 25 d. priimtas sprendimas apskūstas po 2011 m. liepos 25 d., šis sprendimas ir vėlesni šioje byloje priimti sprendimai taip pat bus pažymėti ECLI..

Slovakijos Respublikos ECLI kodo pavyzdys:

ECLI:SK:OSBA1:2011:0123456789.123

OSBA1 = teismo santrumpa

2011 = metai

0123456789 = IČS (bylos numeris)

123 = byloje priimto sprendimo serijos numeris

Paskutinis naujinimas: 10/11/2020

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Suomija

Suomijoje Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) bus naudojamas visose nacionalinio teisių duomenų banko „Finlex“ teismų praktikos duomenų bazėse.

Nacionalinis ECLI koordinatorius

Nacionalinis ECLI koordinatorius yra Aki Hietanen, Suomijos Teisingumo ministerija. E. paštas: finlex@om.fi

Šalies kodas

Suomijos šalies kodas yra [FI].

Nacionalinio ECLI sudarymas

Suomijoje Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) bus naudojamas visose nacionalinio teisinių duomenų banko „Finlex“ teismų praktikos duomenų bazėse. Identifikatorius iš pradžių buvo išbandytas su Suomijos Aukščiausiojo Teismo (suom. *korkein oikeus*) ir Aukščiausiojo administracinio teismo (*korkein hallinto-oikeus*) praktikos duomenų bazėmis. Identifikatorius taip pat bus naudojamas apeliacinių teismų (suom. *hovioikeudet*), administracinių teismų (*hallinto-oikeudet*) ir specialiųjų teismų (*erityistuomioistuimet*) duomenų bazėse. 2017 m. metaduomenys teismų sprendimuose bus papildyti ECLI metaduomenimis. „Finlex“ teismų praktikos duomenų bazėse jau naudojami Dublino „Core Metadata Initiative“ metaduomenys.

ECLI taip pat naudojamas „Finlex“ teismų praktikos literatūros duomenų bazėje, kurioje pateikiamos nuorodos į teismų sprendimus, nurodytus Suomijos teisinėje literatūroje nuo 1926 m. Teismų praktiką, bet kita ko, sudaro Suomijos Aukščiausiojo Teismo, Aukščiausiojo administracinio teismo, apeliacinių teismų, Europos Žmogaus Teisių Teismo ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai.

Nacionalinio ECLI sudarymas

Aukščiausiasis Teismas: ECLI:FI:KKO:2017:21

Aukščiausiasis administracinis teismas: ECLI:FI:KKO:2017:63

– bylų santraukos: ECLI:FI:KHO:2010:T3764

Apeliaciniai teismai:

Helsinkio apeliacinis teismas (suom. *Helsingin hovioikeus*) – ECLI:FI:HELHO:2011:5

Rytų Suomijos apeliacinis teismas (suom. *Itä-Suomen hovioikeus*) – ECLI:FI:ISHO:2011:4

Kouvolos apeliacinis teismas (suom. *Kouvolan hovioikeus*) – ECLI:FI:KOUHO:2009:3

Rovaniemio apeliacinis teismas (suom. *Rovaniemen hovioikeus*) – ECLI:FI:RHO:2010:8

Turku apeliacinis teismas (suom. *Turun hovioikeus*) – ECLI:FI:THO:2011:2

Vasos apeliacinis teismas (suom. *Vaasan hovioikeus*) – ECLI:FI:VHO:2011:7

Administraciniai teismai:

Helsinkio administracinis teismas (suom. *Helsingin hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:HELHAO:2011:11.0378.255

Hemenlinos administracinis teismas (suom. *Hämeenlinnan hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:HAMHAO:2011:11.0378.255

Kouvolos administracinis teismas (suom. *Kouvolan hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:KOUHAO:2011:11.0379.25

Kuopijoj administracinis teismas (suom. *Kuopion hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:KUOHAO:2011:11.0377.25

Oulu administracinis teismas (suom. *Oulun hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:OULHAO:2011:11.0375.25

Rovaniemio administracinis teismas (suom. *Rovaniemen hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:ROVHAO:2011:11.0373.25

Turku administracinis teismas (suom. *Turun hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:TURHAO:2011:11.0293.15

Vasos administracinis teismas (suom. *Vaasan hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:VAHAO:2011:11.0371.25

Alandų salų administracinis teismas (suom. *Ahvenanmaan hallinto-oikeus*) – ECLI:FI:AALHAO:2011:11.0372.25

Draudimo bylų teismas (suom. *Vakuutus-oikeus*) – ECLI:FI:VAKO:2016:3003

Darbo bylų teismas (suom. *Työtuomioistuin*) – ECLI:FI:TT:2016:128

Rinkos bylų teismas (suom. *Markkinaoikeus*) – ECLI:FI:MAO:2010:595

Susijusios nuorodos

 [Nacionalinė teisės aktų duomenų bazė „Finlex“](#)

Paskutinis naujinimas: 22/11/2022

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Švedija

Kol kas Švedijoje nėra galimybių įdiegti ECLI.

Paskutinis naujinimas: 09/11/2020

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Anglija ir Velsas

Ar bus įgyvendinamas Europos teismų praktikos identifikatoriaus projektas, galutinai dar nenuspręsta, tačiau Jungtinė Karalystė tokią galimybę svarsto.

Paskutinis naujinimas: 30/01/2017

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Šiaurės Airija

Kol kas nėra galutinai nuspręsta, ar Europos teismų praktikos identifikatorius bus diegiamas, Jungtinė Karalystė svarsto įvairias galimybes.

Paskutinis naujinimas: 13/09/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([en](#)) neseniai atlikta pakeitimų.

Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

Jis jau išverstas į šias kalbas: [fr](#) [pt](#)

Europos teismų praktikos identifikatorius (ECLI) - Škotija

Kol kas Jungtinė Karalystė neketina diegti Europos teismų praktikos identifikatoriaus.

Paskutinis naujinimas: 04/05/2020

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už

šiam dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.